



Communiqué de presse

Réunion du Comité de coopération transfrontalière (CCT) franco-allemande

17 octobre 2022

METZ

Le Comité de coopération transfrontalière (CCT) franco-allemand a tenu sa seconde réunion pour l'année 2022 le lundi 17 octobre à la Préfecture de la Moselle à Metz, sous la co-présidence des Secrétaires générales pour la coopération franco-allemande (SGCFA), la ministre adjointe chargée de l'Europe et du Climat Anna Lührmann et la secrétaire d'Etat chargée de l'Europe Laurence Boone dont c'était la première participation à cette enceinte de dialogue.

La réunion était consacrée à l'approche commune des régions frontalières franco-allemandes face aux défis de la transition énergétique dans le nouveau contexte géopolitique. Dans l'esprit de la fonction d'« atelier d'expérimentation » qui leur est attribuée, la situation actuelle offre aux régions frontalières expérimentées en matière de reconversion économique la chance d'avancer ensemble pour devenir un espace d'innovation. Lors de sa réunion, le CCT a discuté de l'importance de la cohésion transfrontalière et de l'innovation dans la transition énergétique, et il a adopté des délibérations concernant le soutien à l'économie transfrontalière et le télétravail transfrontalier. En outre, il a été rendu compte de l'avancement de divers projets d'importance bilatérale, tels que la stratégie de renforcement de l'apprentissage mutuel des langues convenue dans le Traité d'Aix-la-Chapelle, la création de « Vita Futura », une association franco-allemande pour gérer le parc archéologique de Bliesbrück-Reinheim, et la préparation des adaptations nécessaires dans le droit de calcul de l'allocation allemande de chômage partiel pour les travailleurs frontaliers résidant en France afin de mettre en œuvre la jurisprudence pertinente.

Associant les représentants nationaux (Parlements et gouvernements), régionaux (Länder frontaliers, Région Grand Est et départements) et locaux (Eurodistricts), le Comité a intégré de nouveaux membres à la suite des élections en Sarre et en France et du changement de gouvernement en France au printemps dernier. Ses travaux s'inscrivent dans le cadre des priorités de coopération des deux Etats définies par le traité d'Aix-la-Chapelle et par la concertation régulière menée au plus haut niveau par l'Allemagne et la France : ils seront examinés lors du Conseil des ministres franco-allemand (CMFA).

Le CCT a été créé par le Traité d'Aix-la-Chapelle. Il se réunit au moins une fois par an et a vocation de contribuer au développement d'un cadre d'orientation politique commun pour les régions frontalières franco-allemandes ainsi qu'à la suppression des « irritants » de la vie quotidienne liés à la frontière.

Vous trouverez de plus amples informations sur le site www.agz-cct.eu.



Pressemitteilung

Sitzung des deutsch-französischen Ausschusses für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (AGZ)

17. Oktober 2022

Metz

Am 17. Oktober ist der deutsch-französische Ausschuss für grenzüberschreitende Zusammenarbeit (AGZ) in der Präfektur der Moselle in Metz zu seiner zweiten Sitzung des Jahres 2022 unter dem Ko-Vorsitz der Beauftragten für die deutsch-französische Zusammenarbeit, Staatssekretärin für Europa Laurence Boone und Staatsministerin für Europa und Klima Anna Lührmann, zusammengetreten. Für Frau Boone war es die erste Teilnahme an diesem Gremium.

Im Mittelpunkt der Sitzung stand der gemeinsame Umgang der deutsch-französischen Grenzregionen mit den Herausforderungen der Energiewende im neuen geopolitischen Kontext. Ganz im Sinne der ihnen zugeschriebenen Funktion als „Experimentierwerkstatt“ bietet die aktuelle Situation den strukturwandlerfahrenen Grenzregionen die Chance, als Innovationsraum zusammen zu wachsen. Der AGZ hat bei seiner Sitzung dementsprechend die Bedeutung von grenzüberschreitendem Zusammenhalt und Innovation in der Energiewende diskutiert, sowie Beschlüsse zur Unterstützung der grenzüberschreitenden Wirtschaft und zur grenzüberschreitenden Telearbeit gefasst. Ferner wurde über die Fortschritte diverser Projekte von bilateraler Bedeutung berichtet, so etwa die im Vertrag von Aachen vereinbarte Strategie zur Stärkung des gegenseitigen Spracherwerbs, die Gründung von „Vita Futura“, einem deutsch-französischen Verein als Trägergesellschaft des Archäologieparks Bliesbrück-Reinheim und die Vorbereitung der notwendigen Anpassungen im Bemessungsrecht des deutschen Kurzarbeitergeldes zur Umsetzung der für Grenzpendlerinnen und Grenzpendler mit Wohnsitz in Frankreich relevanten Rechtsprechung.

Der AGZ setzt sich aus Vertretern der nationalen (Parlamente und Regierungen), regionalen (Bundesländer, Région Grand Est und Départements) und der lokalen Ebene (Eurodistrikts) zusammen. Nach den Wahlen im Saarland und Frankreich sowie dem französischen Regierungswechsel im Frühjahr begrüßte der Ausschuss seine neuen Mitglieder. Seine Arbeit erfolgt im Rahmen der Schwerpunkte der Kooperation zwischen den beiden Staaten, die im Vertrag von Aachen (22. Januar 2019) und durch die regelmäßige Abstimmung auf höchster Ebene zwischen Deutschland und Frankreich festgelegt werden. Die Ergebnisse werden im Deutsch-französischen Ministerrat (DFMR) behandelt.

Der AGZ wurde durch den Aachener Vertrag ins Leben gerufen. Er tagt mindestens einmal jährlich und soll zur Entwicklung eines gemeinsamen politischen Orientierungsrahmens für die deutsch-französischen Grenzregionen sowie zum Abbau von grenzbedingten Hindernissen im Alltag beitragen..

Weitere Informationen finden sie unter www.agz-cct.eu.